

SOMMAIRE

Ce que nous avons fait

- Université d'Été du Français (Lisbonne)
- Été Français (Braga)
- Stage Pédagogique (Nice)
- 2^{ème} Rencontre de l'ABPF (Belgique)
- L'Europass
- Journée Européenne des Langues
- La SELF au Groupement d'Écoles Frei Gonçalo de Azevedo

Ce que nous allons faire

- Le XXII^{ème} Congrès de l'APPF
- Les détachements du MEC à l'APPF
- Plan de Formation de l'APPF
- Les Concours de l'APPF:
 - La Chanson en Scène III
 - Affiche ton Français II
 - Francotonalités II

Ce que nous avons lu

- CAPUS, ALEX, Léon et Louise, Actes Sud Littérature, 2012

Ce que nous avons vu

- *Qu'est-ce qu'on a fait au bon Dieu?* (2014), de Philippe Chauveron

Ce que nous avons écouté

- Maître Gims

Ce que nous conseillons

- Le site *franc-parler*

Agenda

DIRECTEUR DE PUBLICATION
Carlos Rodrigues

COLLABORATEURS

Augusta Jorge
Carlos Oliveira
Carlota Madeira
Christina Dechamps
Conceição Oliveira
Cristina Avelino
Elisabete Pires
Francine Arroyo
Luís Martins
M^ª Laura Matos
Olga Marques

ORGANISATION ET RÉVISION

Carlos Rodrigues, Cristina Avelino,
Elisabete Pires, Francine Arroyo,
Magda Rodrigues

CONTACTS APPF

Association Portugaise des Professeurs de Français;
Avenida Luís Bivar, 91 - 5^o
1050-143 Lisboa, Portugal
Tel. (+351) 213 111 466
www.appf.pt / appf.appf@gmail.com

EDITORIAL

Déjà plus d'un mois est passé sur la rentrée et, dans nos écoles, nous avons atteint notre vitesse de croisière. Nous avons réuni, planifié, programmé pour exécuter et atteindre des objectifs préétablis. Ne serons-nous pas semblables à un jardinier-poète qui plante ou sème « *pour cueillir en rêvant une rose des vents sur un rayon de Lune* »? Notre moisson est bien plus vaste: les vrais fruits de notre labeur ne mûriront que dans quelques années – voire générations ! Toutefois, à partir de mai ou juin, nous pourrons tout de même apprécier les résultats scolaires de nos élèves, et alors, bien mieux que de « *cueillir en rêvant des pendants d'oreilles* », nous pourrons *cueillir les sourires de nos élèves*, parce qu'ils auront eu de bonnes notes, parce qu'ils auront réussi le DELF, parce qu'ils auront fait un voyage d'étude en France,... Pour les enseignants de FLE, le Congrès est effectivement une « rentrée »: nous nous retrouvons, nous partageons nos savoirs et expériences, nous recueillons de nouvelles idées et suggestions, nous acceptons de nouveaux défis (concours), et puis, surtout, nous gagnons un nouvel élan pour l'année scolaire, dans l'attente de, en son terme, pouvoir aussi *cueillir des sourires*.

Voilà donc pourquoi, **le XXII^{ème} Congrès est « à la Une »!**

Dans ce numéro, vous retrouverez également les rubriques habituelles, qui rendent compte des activités – récentes ou à venir – de l'APPF, ainsi que des suggestions de livre, film, chanson,... Et, à propos du récent prix Nobel de littérature, vous trouverez même un petit bonus à la dernière page. Bonne lecture!

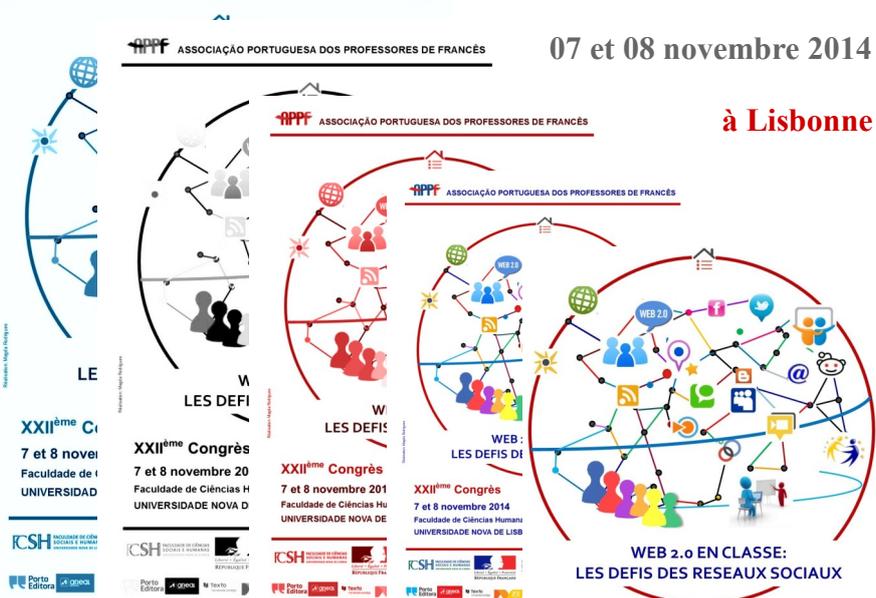
Carlos Rodrigues

 ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DOS PROFESSORES DE FRANCÊS

Le XXII^{ème} congrès arrive...

07 et 08 novembre 2014

à Lisbonne



Ce que nous avons fait

UNIVERSITÉ D'ÉTÉ DU FRANÇAIS - «DIVERSIFIER LES PRATIQUES DE CLASSE»



Soucieuse de répondre aux attentes de nos collègues de français, l'APPF a mis en place une formation de 25 heures accréditée «Diversifier les pratiques de classe», en partenariat avec la Faculté de Lettres de l'Université de Lisbonne.

Du 14 au 17 juillet dernier, 31 enseignants de FLE ont participé à différents ateliers qui ont abordé des thématiques très diverses, allant de la grammaire et des nouveaux outils de communication en classe de FLE aux techniques du conte, aux compétences que l'on peut travailler avec les apprenants à l'oral et à l'écrit. C'est ainsi que les travaux ont porté sur l'écriture créative et la littérature avec l'étude comparative de l'œuvre de Guy de Maupassant «Une partie de campagne» et son adaptation cinématographique par Jean Renoir. Les participants ont pu encore réfléchir à l'utilisation des images pour interagir et produire ainsi qu'aux différentes stratégies pour comprendre des documents audiovisuels et susciter la motivation chez les apprenants à travers la chanson et les jeux théâtraux en classe.

Cette formation a été très appréciée par les collègues qui ont évalué de façon très positive les contenus traités et la méthodologie suivie. Ils ont souligné la bonne ambiance de travail qui a permis d'atteindre les objectifs de la formation, notamment le développement des compétences linguistiques et communicatives, le recours à de nouvelles techniques, à des supports innovateurs pour promouvoir des pratiques de classe diversifiées.



Pour clore cette formation, l'APPF a présenté les différents projets qu'elle met à disposition des professeurs et des élèves et a invité les collègues à participer à un *peddy-paper* culturel dans le métro de Lisbonne, où ils devaient résoudre des énigmes et retrouver des informations en rapport avec la culture francophone dans les stations. Cette activité, réalisée en groupe, a remporté un vif succès. Les gagnants ont été récompensés par des prix offerts par le *Metropolitano de Lisboa, S.A.* et par l'APPF et remis au cours d'un cocktail servi dans les jardins de la Faculté de Lettres de Lisbonne. Ce fut un moment de convivialité très agréable qui a marqué cette première édition de l'*Université d'été du français*. Beaucoup de collègues ont exprimé le souhait de renouveler cette expérience l'année prochaine.

Carlos Oliveira

ÉTÉ FRANÇAIS - RENCONTRE NATIONALE DE PROFESSEURS DE FRANÇAIS



La rencontre *Été Français*, organisée par le *Centro de Formação de Braga Sul*, a réuni à Braga, du 22 au 24 juillet, plus de 120 professeurs de Français de tout le pays.

Le programme, riche et diversifié, a commencé par une séance d'ouverture, suivie d'une présentation de Rui Ferreira, attaché de la culture de Braga, sur le pouvoir et l'importance des ordres monastiques dans la construction historique du Portugal. Les travaux ont continué avec une table ronde modérée par Gorete Fernandes, professeure et auteure de manuels de français sur le thème *Le Français comme véhicule de communication*, à laquelle ont participé des représentants de l'*Alliance Française de Braga/ Guimarães*, de l'*Institut Français* du Portugal à Porto, de l'*Association Portugaise d'Études Françaises* (APEF), de l'APPF et de la Faculté des Lettres de Porto.

(à suivre...)



ÉTÉ FRANÇAIS - RENCONTRE NATIONALE DE PROFESSEURS DE FRANÇAIS (SUITE)

Des nombreuses communications, on relève l'intervention de notre collègue de l'APPF, Brigitte Lima – *Les enjeux de l'APPF pour la promotion du français* – qui a divulgué le programme de formation de l'APPF ainsi que ses objectifs. La majorité du public a bien compris l'importance vitale de la promotion du français dans le milieu scolaire portugais. Brigitte Lima a renforcé l'idée qu'il vaut la peine de faire un effort pour la promotion du français car les résultats sont visibles: le français « remonte » dans beaucoup d'écoles portugaises et ces résultats se maintiennent grâce au travail en équipe.



La communication de José Domingues de Almeida, de la Faculté de Lettres de Porto, « *Le Français : une langue pas comme les autres à enseigner – apprendre ici et maintenant* » a été très convaincante et celle sur le *eTwinning* dans l'étude de la langue française, à partir d'une expérience rapportée par une professeure de Biologie, Teresa Lacerda, ambassadrice *eTwinning*, a montré l'intérêt de ce genre de projets. Il y a eu encore le partage d'expériences au niveau du projet Comenius, des avantages de l'utilisation du numérique en salle de classe, des jeux en cours de FLE ou des trucs très simples pour enseigner la grammaire.

Ces trois jours ont mis en relief le « besoin » de partage, de soutien, d'actualisation et de formation continue en langue française et ont été accompagnés d'un programme culturel facultatif très vaste: cinéma, *Violette*, musique avec le chef d'orchestre Vitorino de Almeida et Nadia Sousa, visites de musées et de la zone historique de Braga et dîner gaulois au restaurant *Eau Vive*, du Monastère de Tibães.

Cette rencontre a permis le partage d'expériences dans une ambiance détendue. En conclusion: bilan positif et prometteur pour de nouvelles expériences à venir!

Carlota Madeira

STAGE PÉDAGOGIQUE – AZURLINGUA (NICE)



Ce stage, qui s'est déroulé du 28 juillet au 8 août et que j'ai eu le plaisir de suivre, a regroupé quelques dizaines de professeurs de FLE venus de tous les continents pour suivre des modules concernant la Didactique/Méthodologie du FLE et/ou la Formation des Formateurs. Parallèlement, on a découvert les actions de promotion du français dans le monde entier, menées par les sites de *Bonjour de France* (www.bonjourdefrance.com) et *Bonjour du Monde* (www.bonjourdumonde.com).

Des moments de convivialité au cours des pauses, des repas et des visites culturelles à Nice, Cannes, Monaco, Antibes et Villefranche-sur-Mer ont ponctué ces deux semaines de travail soutenu.

Cette rencontre a été enrichissante car elle a permis de croiser des expériences innovatrices dans l'enseignement de la langue française dans divers contextes d'apprentissage.

L'APPF tient à exprimer ici toute sa reconnaissance à la FIPF !

Olga Marques

2^{ÈME} RENCONTRE DE L'ASSOCIATION BELGE DES PROFESSEURS DE FRANÇAIS



Comme l'année passée, l'ABPF a invité, du 10 au 15 août, sept président(e)s d'associations sœurs afin de promouvoir la langue française au sein de la Francophonie mondiale et le *Congrès mondial de la Fédération Internationale des Professeurs de Français (FIPF)*, qui se tiendra du 14 au 21 juillet 2016, à Liège.

Durant cette semaine, Christiane Buisseret, présidente de l'ABPF, a mis en place un programme diversifié. Des réunions, à Bruxelles, entre les président(e)s des associations et les dirigeants de la *Wallonie Bruxelles International (WBI)*, la *Fédération Wallonie Bruxelles* et l'attaché pour la coopération éducative et linguistique de l'Ambassade de France ont permis de mieux comprendre le travail de ces organisations pour la promotion de la langue française.

Des rencontres pédagogiques et didactiques organisées avec le soutien de *Wallonie Bruxelles International (WBI)* ont permis aux participants de (re)découvrir la culture du pays. À Louvain la Neuve, les participants ont assisté à divers ateliers proposés dans le programme du Stage international d'été en didactique du français langue étrangère (FLE) de la *Cellule de Français Langue Étrangère (CEDEFLES)* de la faculté de philosophie, arts et lettres.

Un programme culturel enrichissant a inclus une visite de Bruxelles (Archives et Musée de la Littérature, l'Alliance Française et l'Académie Royale de Langue et Littérature, le Jardin Royal,...) et une visite à Liège (Université de Liège, siège du prochain congrès mondial et visite de la ville). Des moments de convivialité pendant les pauses et les repas ont marqué cette semaine de travail soutenu et ont permis de réfléchir aux différents aspects du travail associatif et d'établir des réseaux de contacts favorisant l'échange d'expériences et la mise en place de futurs projets internationaux.



Elisabete Pires



L'APPF a participé à la réunion organisée par le Centre National Europass qui a eu lieu le 12 septembre. Cette réunion a eu pour but de présenter et de divulguer le *Kit Europass* aux associations présentes, assurant ainsi sa divulgation et multiplication, et de garantir la couverture d'un public plus large.

Ce Kit est non seulement destiné à aider les citoyens à transmettre leurs compétences et qualifications de manière efficace et à fournir un outil utile dans les situations d'autoformation ou formation en classe mais aussi à faciliter l'accès des personnes d'horizons et expériences d'apprentissage différents à des possibilités d'emplois dans l'Union Européenne ainsi qu'à promouvoir des liens solides entre le marché du travail et le processus normalisé des demandes d'emploi.

Pour plus d'informations, il suffit d'aller sur la page du *Centre National Europass* (<http://www.europass.proalv.pt>). Ce Kit aidera à remplir les cinq documents qui composent l'Europass, c'est-à-dire l'*Europass Curriculum Vitae*, l'*Europass Passport de Langues*, l'*Europass Mobilité*, l'*Europass Supplément au diplôme* et l'*Europass Supplément au certificat*.

Augusta Jorge



JOURNÉE EUROPÉENNE DES LANGUES 2014

Le 27 septembre, l'APPF a co-organisé une rencontre avec les autres associations, membres de la FNAPLV (APPI, APPA, APP, APELE), qui a eu lieu au Goethe Institut, à Lisbonne de 9h30 à 12h45. Au cours de cette journée, les participants ont pu assister à deux conférences très intéressantes : la première, proférée par David Justino, du Conseil National d'Éducation, a développé une réflexion sur « *L'Éducation de nos jours* » et la deuxième « *'Derrete-se-me na boca como chocolate de leite !' : a escola, o (de)amor às línguas e o plurilinguismo* », par Helena Araújo e Sá de l'Université d'Aveiro. La représentante de l'APPF a souligné l'importance de l'apprentissage des langues et particulièrement du français, en présentant des projets innovateurs de promotion de la langue française menés ou soutenus par l'association.



Les travaux ont permis de souligner l'importance d'apprendre des langues, car elles nous aident à comprendre le monde et à nous former en tant que citoyens. Dans ce sens, le rôle des langues est essentiel non comme un outil mais aussi comme un moyen d'accéder à la diversité culturelle. L'APPF a aussi collaboré à la rédaction de recommandations que la FNAPLV a présentées lors de cette journée et qui ont été envoyées au Ministère de l'Éducation et de la science. Pour clore cette rencontre, Madame Dalila Baptista, de la *Direção Geral da Educação*, a félicité les associations présentes pour cette initiative et a encouragé les enseignants à promouvoir l'apprentissage des langues.

5

Conceição Oliveira

PRÉSENTATION DE LA SECTION EUROPÉENNE DE LANGUE FRANÇAISE DANS LE GROUPEMENT D'ÉCOLES FREI GONÇALO DE AZEVEDO

Le Groupement d'Écoles Frei Gonçalo de Azevedo (Cascais) a inauguré sa *Section Européenne de Langue Française*. Les parents d'élèves de la 7^{ème} C ont été invités à participer à la présentation officielle du projet. Cette rencontre a eu lieu le lundi 29 septembre et a compté avec la présence d'Anne Ricordel, l'attachée de Coopération Éducative du Service Culturel de l'Ambassade de France, d'António Proença, représentant du Ministère de l'Éducation, et celle de la présidente de l'APPF, Elisabete Pires. Les parents d'élèves ont accepté avec enthousiasme ce projet et ont félicité l'équipe pédagogique pour cette initiative.



Augusta Jorge

Ce que nous allons faire

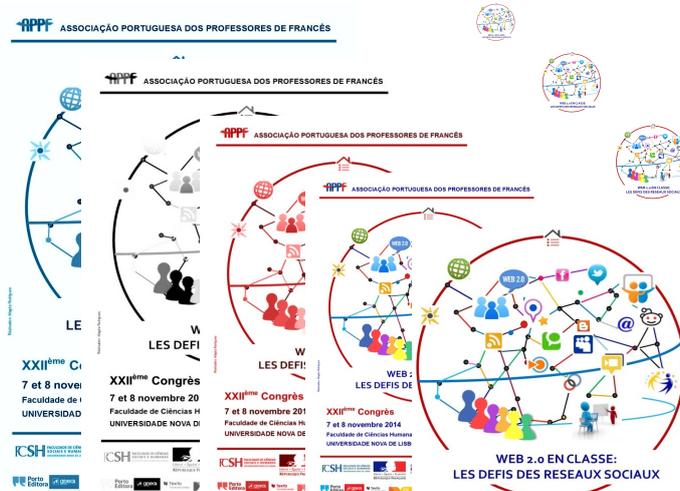
LE XXII^{ÈME} CONGRÈS DE L'APPF

Comme déjà annoncé, le XXII^{ème} congrès national de l'APPF se déroulera à la *Faculdade das Ciências Sociais e Humanas de l'Universidade Nova de Lisboa* et portera sur le thème : "Web 2.0 en classe : les défis des réseaux sociaux".

Nous comptons déjà sur la présence de trois spécialistes : M. Carlos Ceia (FCSH-UNL), Mme Karine Aillerie (Univ. de Poitiers/CANOPE) et Mme Helena Araújo e Sá (Univ. d'Aveiro).

De plus, comme à l'accoutumée, plusieurs éditeurs et entités de formation viendront au congrès présenter leurs dernières nouveautés en matière de ressources pédagogiques et de stages de formation.

Nous vous attendons donc très nombreux à ce grand moment de la vie associative de l'APPF.



6

Christina Dechamps

FONCTIONNEMENT DE L'APPF EN 2014/2015

Comme l'année dernière, l'APPF continue à partager ses locaux avec l'Union des Français à l'Étranger (UFE), au 5^{ème} étage de l'Institut Français du Portugal. Les permanences se maintiennent les mardis et les vendredis, de 10h30 à 13h00 et de 14h00 à 17h30.

Nous avons le plaisir de vous communiquer que les détachements à 50% d'Elisabete Pires et de Carlos Oliveira ont été approuvés par le Ministère de l'Éducation et Sciences (MEC).

Nous avons aussi fait la demande, dans le cadre du projet Erasmus Placement, d'une stagiaire pour le développement de nos projets associatifs.

Elisabete Pires

AU SEIN DE L'APPF, LA FORMATION CONTINUE ...

La commission pédagogique du centre de formation de l'APPF a défini le plan de formation pour l'année scolaire 2014/2015. Comme habituellement, l'APPF a voulu répondre aux attentes de ses membres et a cherché à diversifier les thématiques pour intéresser un plus grand nombre de collègues. Nous vous proposons des formations de 25 heures avec crédit, mais aussi des journées pédagogiques de trois heures, à partir du mois de janvier 2015. Ces journées pédagogiques sont des formations de courte durée, prévues dans les articles 6 et 7 du *Decreto-Lei nº 22/2014*, du 11 février, et peuvent être considérées pour la progression à l'échelon suivant, sous certaines conditions. Nous vous invitons donc à consulter notre site (www.appf.pt) pour prendre connaissance du plan de formation car il est fondamental de miser sur la formation continue des enseignants pour que nous puissions améliorer nos pratiques de classe et nous valoriser professionnellement.

Nous vous invitons également à vous inscrire au XXII^{ème} congrès de APPF «*Web 2.0 en classe : les défis des réseaux sociaux*», qui est accrédité (0,6 crédit) par le Conseil Scientifique et Pédagogique de la Formation Continue. Vous trouverez sur notre page toutes les informations nécessaires et la fiche d'inscription.

Carlos Oliveira

... ET LES CONCOURS AUSSI!



LA CHANSON EN SCÈNE III

Ce projet vise à mettre en scène des chansons francophones par des apprenants, pendant les cours de français, pour les présenter publiquement lors de Rencontres Régionales et éventuellement lors d'un festival national.

<http://appf.pt/concurso/71/La-Chanson-en-sc%C3%A8ne,-III>

AFFICHE TON FRANÇAIS II

Ce concours s'inscrit dans un objectif de promotion de l'apprentissage de la langue française dans les parcours scolaires.

<http://appf.pt/concurso/71/La-Chanson-en-sc%C3%A8ne,-III>



FRANCOTONALITÉS II

Un concours de vidéoclips sur le thème des images, des sons et des couleurs francophones.

<http://appf.pt/concurso/71/La-Chanson-en-sc%C3%A8ne,-III>

M^a Laura Matos

Ce que nous avons lu

CAPUS, A. LÉON ET LOUISE, ACTES SUD LITTÉRATURE, ARLES: 2012

Alex Capus, écrivain franco-suisse de langue allemande, nous raconte dans son livre *Léon et Louise*, traduit de l'allemand par Emanuel Güntzburger, une histoire d'amour inachevée et surprenante qui résiste à l'épreuve du temps. C'est un récit d'une grande simplicité qui se déroule sur plusieurs périodes historiques de la France du XX^{ème} siècle, depuis la Première Guerre mondiale jusqu'à l'occupation et la libération de Paris pendant la Seconde Guerre mondiale.

Tout au long de sa vie, Léon, fonctionnaire au département scientifique de la police française au Quai des Orfèvres, va rechercher la seule femme qu'il a vraiment aimée, Louise, employée de la Banque de France, qui partira au Sénégal pour fuir l'occupation allemande et sauvegarder les lingots d'or de la République.

C'est donc le parcours de vie de ces deux êtres que le narrateur nous convie à découvrir dans les joies, les peines, les souffrances, les retrouvailles et les séparations, les petits moments de bonheur qui rendent cette histoire d'amour prenante et attachante. Ce beau roman s'intéresse à la persistance des sentiments, au temps qui passe, aux relations humaines de longue durée, à la véracité des situations, au respect et à la loyauté des personnes. La vie de Léon et de Louise se lit avec plaisir car on retrouve, au fil des pages, la délicatesse et l'affection qui, dans notre monde de plus en plus matérialiste, tendent à disparaître.



8

Carlos Oliveira

Ce que nous avons vu

QU'EST-CE QU'ON A FAIT AU BON DIEU ?

de Philippe de Chauveron avec Christian Clavier et Chantal Lauby (France, 2014, 1h37')

Claude et Marie Verneuil, un couple catholique et gaulliste comme il se doit dans le milieu de la haute bourgeoisie provinciale, ont quatre filles qui les obligent à voir la société française sous un autre prisme. En effet, l'une est mariée avec un musulman, une autre avec un juif et la troisième avec un Chinois. Leurs espoirs reposent sur la petite dernière qui annonce qu'elle va épouser un catholique. Mais ils ne sont pas au bout de leurs peines, loin s'en faut.

Cette comédie au rythme enlevé et aux dialogues agiles s'amuse des clichés et des pires idées reçues sur le racisme pour mieux évoquer l'intolérance.

Christian Clavier et Chantal Lauby, à la tête d'une troupe de jeunes acteurs, donnent le ton juste à ce film réjouissant où les éclats de rire sont garantis.

Bande annonce sur: <http://www.youtube.com/watch?v=TEhgKdmSZNU>



Francine Arroyo

Ce que nous avons écouté

MAÎTRE GIMS

Maître Gims, de son vrai nom Gandhi Djuna, cache toujours son visage derrière ses lunettes, comme Pedro Abrunhosa. C'est un rappeur solo qui appartient aussi au groupe de rap *Sexion d'Assaut*. Né le 6 mai 1986 à Kinshasa, au Zaïre, il arrive en France à deux ans.



Issu d'une famille de musiciens, vu que son père Djuna Djanana était chanteur de la troupe de *Papa Wemba*, Maître Gims a été, depuis tout petit, bercé par la musique. Il a fait aussi plus tard des études de communication et de graphisme, car il est également très doué pour le dessin.

Je vous recommande d'écouter "J'me tire": http://www.youtube.com/watch?v=F_rEHfLgdcY

Pour l'aborder en classe de FLE, vous trouverez des suggestions pour les niveaux A2 et B1 sur TV5: <http://enseigner.tv5monde.com/fle/jme-tire>

Luís Martins

9

Ce que nous conseillons

LE SITE FRANC-PARLER (<http://www.francparler-oif.org/>)



FRANC-PARLER

Le site pédagogique des professeurs de français



Le site franc-parler a changé et nous vous conseillons de le redécouvrir. Il est le fruit d'une coopération récente entre l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF), la Fédération Internationale des Professeurs de Français (FIPF) et le Centre International d'Études Pédagogiques (CIEP). Il propose de l'actualité sur les espaces francophones, des dossiers thématiques, des fiches pédagogiques, des fiches d'autoformation, des articles de didactique et des services destinés à la communauté des professeurs (forum, petites annonces...) ainsi qu'un espace pour les professeurs qui souhaitent y contribuer avec leurs expériences et témoignages. Nous vous invitons à y puiser des idées pour votre pratique pédagogique mais aussi à parfaire votre formation dans divers domaines, notamment dans l'utilisation des TIC au service de projets collaboratifs.

Cristina Avelino



Agenda

28 au 30 novembre 2014 : 14^{ème} édition de la Conférence Internationale intitulée "International Association for Languages and Intercultural Communication" (IALIC 2014), à l'Université de Aveiro. Inscriptions jusqu'au 16 novembre:

<http://ialic2014portugal.web.ua.pt/>

28 et 29 novembre 2014 : 9^{ème} rencontre de Barcelone organisée par la Maison des Langues et l'Institut français de Barcelone sur le thème «Dynamiques de classe et compétences pour un cours réussi». Inscriptions en ligne :

www.difusion.com/fr/fle/formation/ateliers/rencontres-fle/rencontre-fle-barcelone

8 et 9 décembre 2014 : Séminaire «Evolution et accompagnement du métier d'enseignant de français. Etat des lieux et problématique» organisé par la Fédération Internationale des Professeurs de Français (FIPF) et le Centre International d'Etudes Pédagogiques (CIEP). Pour plus d'informations :

www.ciep.fr

www.fipf.org

11 et 12 décembre 2014 : Colloque international « Approches théoriques et empiriques en phraséologie» à Nancy, Université de Lorraine. Plus d'informations :

<http://www.atilf.fr/spip.php?rubrique615>

15 et 16 décembre 2014: Assises du français, colloque organisé par l'APEF à l'Université d'Algarve, Faro. Informations et inscriptions:

<http://www.apef.org.pt>

15 et 17 janvier 2015: Interagir pour apprendre les langues aujourd'hui – Recherche en didactique des langues, colloque organisé par le CIEF, Université Lumière Lyon 2. Plus d'informations:

<http://acedle2015.sciencesconf.org/>

À ne pas manquer : Le
XXII^{ème} Congrès de
L'APPF



Le 7 et le 8 novembre,
à la F.C.H.S. de
l'Universidade Nova
de Lisboa

Petit bonus

UN PASSE-TEMPS – AU CAS OÙ VOUS EN AURIEZ LE TEMPS...

Patrick Modiano, *prix Nobel de littérature* 2014, est le 15ème Français honoré par l'Académie Suédoise (<http://www.ambafrance-pt.org/L-ecrivain-francais-Patrick>).

Connaissez-vous les autres quatorze *prix Nobel de littérature* français ? Retrouvez-les tous dans ce « pêle-mêle »:

- | | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 1] Sully Prudhomme (1901) | 8] François Mauriac (1952) |
| 2] Frédéric Mistral (1904) | 9] Albert Camus (1957) |
| 3] Romain Rolland (1915) | 10] Saint-John Perse (1960) |
| 4] Anatole France (1921) | 11] Jean-Paul Sartre (1964) |
| 5] Henri Bergson (1927) | 12] Claude Simon (1985) |
| 6] Roger Martin du Gard (1937) | 13] Gao Xingjan (2000) |
| 7] André Gide (1947) | 14] Jean-Marie G. Le Clézio (2008) |
| | 15] Patrick Modiano (2014) |



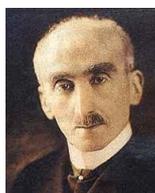
A



B



C



D



E



F



G



H



I



J



K



L



M



N



O

Solutions* en bas de la page

Autres curiosités:

- La France est le pays qui comptabilise le plus grand nombre de lauréats dans la catégorie de littérature;
- Il y a cinquante-huit récipiendaires français du *prix Nobel*, dont une qui l'a reçu deux fois (Marie Curie) et un autre qui l'a décliné (Jean-Paul Sartre);
- Il y a trois récipiendaires français du *prix de la Banque de Suède en sciences économiques en mémoire d'Alfred Nobel*;
- Trois françaises ont reçu le *prix Nobel* : Marie Curie (en 1903 et 1911), sa fille Irène (en 1935) et Françoise Barré-Sinoussi (en 2008).

* 1] H; 2] C; 3] L; 4] B; 5] D; 6] N; 7] K; 8] M; 9] A; 10] G; 11] O; 12] J; 13] F; 14] I; 15] E

Le français fait la différence